

# COURRIER COURRIER

## D'AMSTERDAM.

N°. 122. LUNDI, le 10 Décembre 1810.

### INTÉRIEUR.

AMSTERDAM, le 9 Décembre.

OUS prince archi-trésorier de l'empire, duc de Plaisance, lieutenant-général de S. M. l'EMPEREUR ET ROI; Vu l'art. 18 du décret du 23 septembre dernier et attendu la nécessité de concentrer dans l'administration des finances tout ce qui fait objet des revenus publics;

Avons arrêté et arrêtons ce qui suit:

L'administration des domaines publics est sous la surveillance de la direction supérieure du conseiller-d'état intendant-général des finances; et le directeur-général travaillera avec lui comme les directeurs-généraux des différentes administrations de l'empire travaillent avec le ministre des finances.

Fait, en notre palais à Amsterdam, le sept décembre milles-quinquaginta-dix.

Le prince archi-trésorier de l'empire, lieutenant-général de S. M. l'EMPEREUR ET ROI,  
LE DUC DE PLAISANCE.

Nous prince archi-trésorier de l'empire, duc de Plaisance, lieutenant-général de S. M. l'EMPEREUR ET ROI;

Avons arrêté et arrêtons ce qui suit:

La liquidation des douanes hollandaises est sous la surveillance et sous la direction supérieure du conseiller-d'état intendant-général des finances et président du syndicat.

Fait, en notre palais à Amsterdam, le sept décembre milles-quinquaginta-dix.

Le prince archi-trésorier de l'empire, lieutenant-général de S. M. l'EMPEREUR ET ROI,  
LE DUC DE PLAISANCE.

Nous prince archi-trésorier de l'empire, duc de Plaisance, lieutenant-général de S. M. l'EMPEREUR ET ROI;

Et l'urgence d'accélérer la récouvrement des contributions volontaires, et d'opérer les remboursements qui sont effectués sur ces contributions;

Avons arrêté et arrêtons ce qui suit:

Le syndicat de Hollande conservera ses fonctions, jeudi prochain au lieu qui sera indiqué par son président, le conseiller-d'état intendant-général des finances du trésor-public.

Fait, en notre palais à Amsterdam, le sept décembre milles-quinquaginta-dix.

Le prince archi-trésorier de l'empire, lieutenant-général de S. M. l'EMPEREUR ET ROI,  
LE DUC DE PLAISANCE.

Nous prince archi-trésorier de l'empire, duc de Plaisance, lieutenant-général de S. M. l'EMPEREUR ET ROI;

Avons arrêté et arrêtons ce qui suit:

Art. 1<sup>er</sup>. Le sieur Fraser, secrétaire-général de la direction du trésor-public, est nommé caissier du syndicat de Hollande.

Son traitement sera fixé par S. M. l'EMPEREUR ET ROI.

Fait, en notre palais à Amsterdam, le sept décembre milles-quinquaginta-dix.

Le prince archi-trésorier de l'empire, lieutenant-général de S. M. l'EMPEREUR ET ROI,  
LE DUC DE PLAISANCE.

Mrs. Goll et comp., négociants de cette ville, ayant par autorisation expresse de S. M. le Roi, érigé en 1807 une administration d'obligations originales de la banque impériale royale de Vienne, sous condition expresse, que les obligations égales, dont les certificats auraient été remis aux propriétaires, resteraient sous la garde de MM. les conservateurs de cette administration, et sous leur clef au comptoir dudit Mrs. Goll et comp., une rumeur défavorable à cette administration fut été répandue, et l'on avait formé quelques soupçons sur cette déposition n'aurait pas été faite. S. A. S. le prince archi-trésorier de l'empire, duc de Plaisance, lieutenant-général de S. M. l'EMPEREUR ET ROI, informée de ces bruits dont on ne pouvait découvrir l'origine, désirant

# COURRIER VAN AMSTERDAM.

MAANDAG, den 10 van Wintermaand 1810. N°. 122.

### BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

AMSTERDAM, den 9 van Wintermaand.

Wij princ aarts-thesaurier des riks, hertog van Plaisance, algemeen-stedehouder van Z. M. DEN KEIZER EN KONING; Graadt het 18de artikel van het decreet van den 23ten van herfstaand 1807, en gemerkt de noodzakelijheid, om onder de beheering der finantien te concentreren al wat een gedeelte der openbare inkomsten uitmaakt;

Hebben besloten en besluiten hetgeen volgt:

De beheering der publieke domeinen staat onder het toezigt en het opper-bestuur van den staatsraad, intendant-generaal der finantien; de directeur-generaal zal met hem op zeodanige wijze werken, als de directeurs-generaal van de verschillende administratien van het rijk met den minister van finantien werkzaam zijn.

Gegeven, in ons paleis te Amsterdam, den zevenden van wintermaand achttien-honderd-tien.

De princ aarts-thesaurier des riks, algemeen-stedehouder van Z. M. DEN KEIZER EN KONING,  
DE HERTOG VAN PLAISANCE.

Wij princ aarts-thesaurier des riks, hertog van Plaisance, algemeen-stedehouder van Z. M. DEN KEIZER EN KONING;

Hebben besloten en besluiten hetgeen volgt:

De liquidatie der Hollandsche douanen staat onder het toezigt en het opper-bestuur van den staatsraad intendant-generaal der finantien en president van het syndicaat.

Gegeven, in ons paleis te Amsterdam, den zevenden van wintermaand achttien-honderd-tien.

De princ aarts-thesaurier des riks, algemeen-stedehouder van Z. M. DEN KEIZER EN KONING,  
DE HERTOG VAN PLAISANCE.

Wij princ aarts-thesaurier des riks, hertog van Plaisance, algemeen-stedehouder van Z. M. DEN KEIZER EN KONING;

Gezien hebbende de noodzakelijheid, tot het bespoedigen der inking van de achterstallige belastingen, en het bewerkstelligen van de uitbetalingen, op deze belastingen aangewezen;

Hebben besloten en besluiten hetgeen volgt:

De werkzaamheden van het syndicaat zullen aanstaanden donderdag een' reuving nemen ter plaatse, welke door desselfs voorzitter, den staatsraad intendant-generaal der finantien van de publieke schatkist zal worden aangewezen.

Gegeven, in ons paleis te Amsterdam, den zevenden van wintermaand achttien-honderd-tien.

De princ aarts-thesaurier des riks, algemeen-stedehouder van Z. M. DEN KEIZER EN KONING,  
DE HERTOG VAN PLAISANCE.

Wij princ aarts-thesaurier des riks, hertog van Plaisance, algemeen-stedehouder van Z. M. DEN KEIZER EN KONING;

Hebben besloten en besluiten hetgeen volgt:

Art. 1<sup>er</sup>. De heer Fraser, secretair-generaal bij de directie van de publieke schatkist, is benoemd tot kassier bij het syndicaat van Holland.

2. Zijn tractement zal door Z. M. den KEIZER EN KONING bepaald worden.

Gegeven, in ons paleis te Amsterdam, den zeden van wintermaand achttien-honderd-tien.

De princ aarts-thesaurier des riks, algemeen-stedehouder van Z. M. DEN KEIZER EN KONING,  
DE HERTOG VAN PLAISANCE.

De heeren Goll en comp., kooplieden in deze stad, hebbende onder uitdrukkelijke autorisatie van Z. M. den Koning, in 1807 eenne administratie van oorspronkelijke keizerlijke en koninklijke weerbarriek-obligatien opgericht, onder uitdrukkelijke voorwaarde, dat de oorspronkelijke obligatien, van welke de certificates aan de eigenaare waren ter hand gesteld, onder de bewaring zouden blijven van de conservateurs dezer administratie, en onder hunne sluiting, ten kantore van gemelde heeren Goll en comp., was er een voor deze administratie ongunstig gerucht verspreid, en men had enige vermoedens geopperd, als of deze depositie gane plaats had gevonden. Z. D. H. de princ aarts-thesaurier van het rijk, hertog van Plaisance, algemeen-stedehouder van Z. M. den KEIZER EN KONING, van dese geruchten, waarvan men den oorsprong niet heeft kunnen ontdekken, onderrigt, willende aan

vendre à Ms. Goll et comp.; ainsi qu'à Ms. les conservateurs la justice qui leur serait due, et rétablir le crédit de leurs certificats menacés par cette rumeur, a cru devoir nommer une commission pour examiner, si ces effets se trouvaient en règle ou non. Mr. le maître-des-requêtes Six, directeur-général de la dette en Hollande, et Mr. Nederburg, jusqu'ici directeur-général du trésor-public, à ce commis, ont examiné la dite administration, et en ont rendu à S. A. S. le compte le plus favorable, et qui peut servir d'assurance à tous les intéressés que les effets pour la concurrence desquels la maison de Goll et comp. a émis des certificats, sont véritablement déposés et confiés à la garde de ceux, auxquels elle appartient, d'après l'avis qui a été rendu public le 21 décembre 1807.

Des avis de Hambourg, du 4 de ce mois, contiennent les articles suivans:

VISNE, le 24 Novembre.

Le courrier impérial français M. de Megrigny est arrivé ici dans la nuit du 22 au 23, porteur d'une lettre de l'Empereur Napoléon à notre Souverain, qu'il a eu l'honneur de remettre hier matin à S. M. dans une audience particulière. Cette lettre contient l'agréable confirmation du bruit que s'était déjà répandu depuis quelque tems, que S. M. l'Impératrice de France se trouve enceinte. S. M. a déjà atteint le cinquième mois de sa grossesse, et jouit de la santé la plus parfaite.

STOCKHOLM, le 23 Novembre.

S. A. le prince-royal fera ces jours-ci une tournée à Gothenbourg.

L'exportation du sel est défendue.

DECLARATION de S. M. le Roi relativement à la guerre contre le royaume réuni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande, donnée au château de Stockholm, le 17 novembre 1810.

Nous Charles, par la grâce de Dieu, Roi de Suède, des Goths et des Vandales, etc., hésitant de Norvège, duc de Slesvig, Holstein, etc. savoir fasons et notifications par la présente: qu'afin de lever entièrement les doutes manifestés à l'égard des rapports de notre royaume envers l'Angleterre, et afin de serrer de plus en plus les liens d'amitié et de confiance qui nous unissent avec la maison de S. M. l'Empereur des Français et Roi d'Italie; ainsi que de contribuer de notre côté au but désiré du continent, la paix générale, avons résolu de déclarer, par la présente, la guerre au royaume uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande; ordonnons en conséquence, que toute navigation, tout commerce et correspondance, de quelque nature qu'ils soient, cessent entièrement dès aujourd'hui avec le royaume uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande, ainsi qu'avec les pays, ports, villes et endroits qui en dépendent, sans paix, d'être traité d'après les lois et constitutions. Il est donc de notre gracieuse volonté d'ordonner à nos feldmaréchaux, au gouverneur-général, aux généraux-commandants, et amiraux, et à tous autres commandants tant sur terre que sur mer, que non seulement ils fassent conusitre nos présens ordres à tous ceux qui leur sont subordonnés, ainsi qu'ils s'y conformeront, mais aussi qu'ils aient un soin particulier, qu'ils assument strictement exécutés. En foi de quoi, nous avons signé la présente de notre propre main, et l'avons scellée de notre sceau royal.

Le château de Stockholm, le 17 novembre 1810.

(signé,) C H A R L E S.

PROCLAMATION de S. M. le Roi, relative à la conduite à observer envers des bâtimens et marchandises anglais, ainsi que des denrées coloniales, etc.; donnée au château de Stockholm, le 19 novembre 1810.

Nous Charles, par la grâce de Dieu, Roi de Suède, des Goths et des Vandales, etc.; savoir fasons et notifications: que, pour conserver nos liaisons avec S. M. l'Empereur des Français Roi d'Italie et Protecteur de la Confédération du Rhin, ayant résolu de déclarer la guerre au royaume uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande, et d'interrompre toutes les relations commerciales et autres entre les deux royaumes, nous avons ordonné et ordonnons par la présente, qu'au cas qu'un ou plusieurs vaisseaux britanniques se trouvassent, à notre insu, dans les ports de notre royaume, il seraient sur le champ séquestrés, et qu'on observerait à leur égard ce qu'un pareil procédé exige. Tous vaisseaux britanniques tant de guerre que marchands, et sans exception tout bâtiment venant de la Grande-Bretagne, ses colonies et dépendances, qui sont chargés de marchandises de son cru ou fabrique, ou appartiennent à S. M. le Roi de la Grande-Bretagne, ou à ses sujets, ne seront point admis dans les ports suédois, sans la responsabilité la plus rigoureuse.

Ordonnons en outre conformément aux mesures prises récemment dans les autres états du continent, pour prévenir l'introduction des marchandises anglaises et coloniales, que ces marchandises ne pourront, après la publication de nos présens ordres, être exportées d'aucun endroit de notre royaume, pour quelque ville du continent que ce soit.

En même tems, et parce que la provision des denrées coloniales qui se trouve dans notre royaume suffit pour longtems aux besoins de nos sujets, avons résolu de prohiber l'importation de ces denrées, de quelque origine qu'elles soient, et sous quelque pavillon qu'elles pourraient être

de heeren Goll en comp., alsmede aan de conservateurs het recht laten wedervaren, dat hun toekomt, en het door dit gerucht bedreigd crediet hunner certificaten herstellen, heeft vermeend; eene commissie te moeten benoemen, om te onderzoeken, of deze effecten in orde zijn of niet. De rekwestmeester Six, directeur-generaal der schuld in Holland, en de heer Nederburg, tot dus verre directeur-generaal van de publieke schatkist, hier toe benoemd, hebben de gemelde administratie onderzocht, en daarvan aan Z. D. H. het gunstigst verslag gedaan, betrek aan alle belanghebbenden tot verzekering kan strekken, dat de effecten voor het beloop van welke het huis van Goll en comp. certificaten heeft uitgegeven, wezenlijk gedeponerd en toebetrouwbaar zijn aan de bewaring der genen, aan wie zulk; volgens het den 21ste van wintermaand 1807 in het licht verschenen berigt, toekomt.

Berichten van Hambourg, van den 4den dezer, bevatten de volgende artikelen:

WEENEN, den 24 van slagtmaand.

De fransch-keizerlijke courier de Megrigny is alhier in den nacht tusschen den 22 en 23sten aangekomen, medebrings een brief van KEIZER NAPOLEON aan onzen Souverein, en welke bij de eer gehad heeft, gister ochtend, in een bijzonder gehoor, aan Z. M. te overhandigen. Deze brief behelst de aangename bevestiging van het gerucht dat zich reeds *suis* eenigen tijd verspreid had, dat H. M. de KEIZERIN van Frankrijk zich in geregende omstandigheden bevindt. H. M. heeft reeds de vijfde maand harer zwangerschap bereikt, en geniet de volmaaktste gezondheid.

STOKHOLM, den 25 van slagtmaand.

Z. H. de kroonprins zal dezer dagen eere reis naar Gothenburg doen.

De uitvoer van het zout is verboden.

PUBLICATIE van Z. M. den Koning, betrekkelijk den oorlog tegen het vereenigd koninkrijk van Groot-Brittanniën en Ierland; gegeven in het slot te Stockholm, den 17den van slagtmaand 1810.

Wij Karel, bij de gratie Gods, Koning van Zweden, der Gothen en Wenden, enz., erfgenaam van Noorwegen, hertog van Sleeswijk, Holstein, enz., doen te weten en maken bekend, bij deze, dat, ten einde gehol en al te doen ophouden de bestaande twijfelingen opzigtelijk de betrekkingen onzes koninkrijks met Engeland, en ten einde de banden van vriendschap en vertrouwen, welke ons met het huis van Z. M. den KEIZER DER FRANSCHEN EN KONING VAN ITALIE vereenigen, nauwer toe te halen, als mede om ook van onzen kant het gewenscht doel van het vaste land, eenen algemeenen vrede, te helpen bevorderen, wij besloten hebben, bij deze, de oorlog te verklaren aan het vereenigd rijk van Groot-Brittanniën en Ierland. Wij gelasten dieavolgens, dat alle scheepvaart, alle koophandel en briefwisseling, van welken aard ook, met het vereenigd rijk van Groot-Brittanniën en Ierland, mitgaders met de landen, havens, steden en plaatsen, daar van afhankelijk zijnde, van den huidigen dag af, volkomen ophouden, op straffe, van volgens de wetten en constitutien behandeld te worden. Onze begeerte is derhalve, en wij bevelen en gelasten aan onze veldmaarschalken, aan de opperstehouder, aan de generals-kommandanten, admirals en aan alle anders bevelhebbers te land en ter zee, dat zij niet alleenslik ontegenwoordige bevelen ter kenisse brengen van hunne onderhorigen, opdat zij er zich naar gedragen, maar ook, dat zij zonder zorg dragen, dat dezelve stiptelijk worden uitgevoerd. Des ten gorkonde hebben wij deze eigenhandig onderteekend, en dezelve met ons koninklijk zegel gezegeld.

Op het slot te Stockholm, den 17den van slagtmaand 1810.

(geteekend,), K. A. B. L.

PUBLICATIE van Z. M. den Koning, betrekkelijk het te houden gedrag omtrent de schepen en engelsche koopwaren, als mede omtrent de koloniale goederen, enz.; gegeven in het slot te Stockholm, den 19den van slagtmaand 1810.

Wij Karel, door de genade Gods, Koning van Zweden, der Gothen en Wenden, enz., doen te weten en maken bekend: dat, ten einde onze verbindtenissen met Z. M. den KEIZER der Franschen en KONING van Italië, Beschermer van het Rijnverbond, te behouden, wij ons genoopt zien, aan het vereenigd rijk van Groot-Brittanniën en Ierland den oorlog te verklaren en alle commerciële en andere betrekkingen tusschen de beide natien af te breken. Dien ten gevolge hebben wij bevolen en bevelen bij deze, dat, indien een of meer britsche vaartuigen, tegen ons vermoeden aan, in de havens van ons koninkrijk zich mogten bevinden, zij dadelijk in beslag zullen genomen wordet, en men bij die gelegenheid zal in acht nemen het geen in gelijke gevallen gebruikelijk is. De engeleche schepen, het zij oorlog- of koopvaardijschepen, en, zonder uitzondering, alle de schepen van Groot-Brittanniën, van deszelfs koloniën of onderhoorigheden komende, of wel met koopwaren, aldaar geteeld of gefabriceerd, geladen, aan Z. M. den Koning van Groot-Brittanniën, of aan zyne onderdanen toebehoorende, zullen, op de strengste verantwoording, in de zweedsche havens niet worden toegelaten.

Wij bevelen daarenboven, uit hoofde der onlangs genomen maatregelen in de andere staten van het vaste land, om den invoer den engelsche koopwaren en koloniale goederen te stoppen, dat deze koopwaren, na de afkondiging van onze tegenwoordige bevelen, uit geene plaats van ons koninkrijk naareenige plaats van het vaste land zullen kunnen worden uitgevoerd.

Terzelfder tijd, en dewijl de voorraad der koloniale waren, welke in ons koninkrijk zijnd, voor langen tijd genoegzaam is voor de behoeften onzer onderdanen, hebben wij besloten, den invoer dezer waren te verbieden, van welken oorsprong dezelve ook mogen zijn en onder welke vlag die ook mogten worden

introduites. Après la publication de cette défense, il ne sera permis à aucun bâtiment, chargé de denrées coloniales, d'entrer dans les ports de la Suède. Ordonnons en outre une enquête particulière et exacte pour la découverte des marchandises anglaises et coloniales qui ont été introduites dans le royaume, contre les lois, depuis le 24 avril dernier. Nous statuerons dans la suite de quelle manière il en sera disposé. Les officiers des districts veilleront de la manière la plus exacte à l'exécution de tout ce que nous venons d'ordonner ci-dessus.

Eu foi de quoi, avons signé la présente de notre propre main, et l'avons scellée du sceau royal.

Au château de Stockholm, le 19 novembre 1810.

(signé,) CHARLES.

PARIS, le 5 Décembre.

Le Courrier de la Méditerranée, journal de Livourne, annonce, d'après des lettres particulières, que le corps d'armée du maréchal prince d'Essling, qui avait ses positions entre Villanova et Lourinchera, a complètement battu l'armée anglo-portugaise-espagnole.

(*Courrier de l'Europe.*)

On écrit de Londres en date du 29 du mois dernier ce qui suit:

Les malle de Lisbonne ont apporté une grande quantité de lettres particulières, dans lesquelles on trouve beaucoup de petits détails, mais qui ne contiennent le récit d'aucun événement important.

LISBONNE, le 20 novembre.

Le vinaigre ordinaire coûte aujourd'hui 2 shillings 6 penny la bouteille; le pain de 6 penny n'est guère plus grand que celui que l'on paie à Londres un penny; les œufs coûtent 6 pences la pièce, et la viande de boucherie depuis 15 pences jusqu'à 2 shillings la livre; et tous les deux ou trois jours, ces articles manquent. En admettant que ces détails soient exacts, le pain de quatre livres coûterait à Lisbonne 7 shillings!

Du 6.

Les bulletins suivans de la santé de S. M. le Roi d'Angleterre ont été publiés par le journal *the Alfred*.

WINDSOR, le 29, au soir.

» S. M. n'est pas aussi bien ce soir qu'elle l'était ce matin."

WINDSOR, le 30, au matin.

» S. M. est à-peu-près dans le même état qu'hier."

REYNOLDS, etc.  
(*Moniteur.*)

## EXTÉRIEUR.

R U S S I E.

PETERSBOURG, le 6 Novembre.

Suite du journal des opérations de l'armée de Moldavie.

Le 22 septembre, le général-major comte d'Orurk fut de nouveau attaqué par l'ennemi, en nombre supérieur, près de la forteresse de Warwariza. Les Turcs, après avoir reçu des renforts, s'approchaient, au nombre de 15,000 hommes, de notre camp retranché. Ils étaient commandés par le vizier Achmed-Rumid. Le général d'Orurk, à cause de la faiblesse de son détachement, prit la résolution de repousser l'ennemi sans sortir de ses retranchemens. Il fit par conséquent ranger toute sa cavalerie derrière des retranchemens au pied d'une montagne, et ordonna de commencer le feu par les batteries. La canonnade dura de part et d'autre avec vivacité pendant trois heures; alors les Turcs, voyant que nos troupes ne sortaient pas de leurs retranchemens, firent un essai de tourner le flanc droit de notre camp; mais dans le même moment le comte d'Orurk ordonna à la cavalerie serbie d'occuper les hauteurs à l'aile droite, d'y observer les mouvements de l'ennemi, et, dans le cas d'une attaque vigoureuse, de se retirer sous nos batteries, toutefois en se partageant en deux à droite et à gauche, pour laisser place au feu de notre artillerie. A peine les Turcs avaient-ils observé que les Serbiens étaient sortis des retranchemens, qu'ils fondirent sur eux avec la plus grande impétuosité. Les Serbiens se retirèrent, et les Turcs prenant cette retraite pour une faute, les poursuivirent sous nos batteries, où on les accueillit avec de la mitraille, de manière que bientôt ils furent dispersés, laissant un grand nombre de morts couchés par terre. Alors Achmed-Rumid chercha à rallier les fuyards avec toute la cavalerie de son centre, et à couper la cavalerie serbie. Mais au même temps le major Woyewodski fut détaché avec quatre escadrons de uhlans, un régiment de Cosaques et un corps d'Arnautes, lesquels, après s'être réunis aux Serbiens, attaquèrent les Turcs et leur causèrent une perte considérable; après quoi ceux-ci se vinrent dans la nécessité de se retirer dans leur camp retranché. Notre perte n'est que de deux officiers et de 25 soldats de blessés. Les Serbiens ont eu 3 hommes tués et de 10 blessés.

Le 5 octobre, la place de Bregowo fut investie. La garnison tenta de se sauver à Widdin; mais le colonel Tsvhertsuwow, dont le corps observait la route, repoussa l'ennemi, et les Cosaques en tuèrent beaucoup avec leurs piques. Nous avons fait 5 prisonniers et sué une centaine d'hommes. Notre perte n'est que de 4 Cosaques blessés et de 8 chevaux tués. Le 4,

ingevord. Na de afkondiging van dit verbod zal het aan geen vaartuig, geladen met koloniale goederen, gecoorloofd zijn in de havens van Zweden binnen te loopen. Daarenboven gelasten wij, een bijzonder en naauwkeurig onderzoek, tot ontdekking der engelsche en koloniale koopwaren, die, ondanks de wetten, sedert den 24sten van grasmaand II., in het Koninkrijk zijn ingevoerd. Wij zullen vervolgens beslissen, op welke wijze daarmede volgens de wetten gehandeld zal worden. De districten ambtenaren zullen op de naauwkeurige wijze zorgen voor de uitvoering van al hetgeen wij hier boven bevelen.

Des ten oorkonde hebben wij dezen eigenhandig onderteekend en met het koninklijk zegel gezegeld.

In het kasteel van Stockholm, den 19den van slagtmaand 1810.

(geteekend.) KARL.

PARIS, den 5 van Wintermaand.

De corriere del Mediterraneo, een dagblad hetwelk te Livorno gedrukt wordt, meldt, ingevolge bijzondere brieven, dat het legerkorps van den maarschalk prins van Eesling, hetwelk zijne stellingen tuschen Villanova en Lourinchera had, het engelsch-portugeesch-spaansch-leger volkomen heeft geslagen.

(*Courrier de l'Europe.*)

Men meldt van Londen, in degtekening van den 29sten der laatstleden maand, het volgende:

De brievenmalen van Lissabon hebben een groot aantal bijzondere brieven medegebracht, in dewelke men verscheiden kleine berichten vindt, die echter geen verhaal van eenig belang behelzen.

LISBON, den 20 van slagtmaand.

De gewone azijn kost liepen 2 shill. en 6 pen. de fles; een brood, dat 6 pennys kost, is nauwelijks zoo groot als dat, waar voor men in Londen eene stuiver betaald; de eieren kosten 6 pennys het stuk, en het vleesch uit de hal, van 15 pences tot 2 shillings het pond, en om de twee of drie dagen ontbreken die artikelen nog. Wanmeer men aan de naauwkeurigheid dier berichten mag geloof slaan, zou een brood van vier pond te Lissabon 7 shillings kosten.

Van den 6den.

De volgende bulletins van de gezondheid Zr. M. den Koning van Engeland, zijn door het dagblad *the Alfred* publiek gemaakt.

WINDSOR, den 29sten, des avonds.

Z. M. bevind zich heden avond niet zoo wel, dan hij heden ochtend was.

WINDSOR, den 30sten, des morgens.

Z. M. is ten naasteen bij in denzelfden staat als gister.

REYNOLDS, etc.

(*Moniteur.*)

## BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

R U S S I A N D.

PETERSBOURG, den 6 van Slagtmaand.

Kervolg van het dagverhaal der operatien van het leger in Moldavie.

Den 22sten van herfstmaand werd de generaal-majoor graaf van Orurk op nieuw, door den vijand, met overmacht, bij de sterkte Warwariza aangevallen. De Turken, na versterkingen te hebben bekomen, naderden, 15,000 man in getal, ons verschapst leger-kamp. Zij stonden onder het bevel van den vizier Achmet-Rumid. De generaal van Orurk vatte, uit hoofde der zwakheid van zijn detachement, het oogmerk op, om den vijand terug te drijven, zondet uit zijne verschansingen te komen. Te dien einde deed hij al zijne ruiterij achter zijne verschansingen en aan den voet van eenen berg, in slagorde schikken, en gelastte, het vuur uit de batterijen te beginnen. De kanonnade duurde drie uren lang, van wederzijde met hevigheid wordende gaande gehouden; toen deden de Turken, ziende, dat onze troepen niet uit hare verschansingen kwamen, eene poging, om den regter-flank van onze legerplaats om te trekken; maar in hetzelfde ogenblik gelastte de graaf van Orurk zijner serbische ruiterij, de hoogten aan den regter-vleugel te bezetten, van daar de bewegingen des vijands gade te slaan, en, ingeval van eenen al te hevigen aanval, onder onze batterijen terug te trekken; in alle gevallen moesten zij zich in twee gedeelten verdeelen, ten einde voor het vuur onzer artillerie plaats te laten. Nauwelijks hadden de Turken bemerkt, dat de Serbiers uit de verschansingen gekomen waren, of zij vielen met de grootste hevigheid op hen aan. De Serbiers trokken terug, en de Turken, dezen astogt voor eene vlugt nemende, vervolgden hen tot onder onze batterijen, alwear men hen met het schroot zoodanig ontving, dat zij welhaast verstrooid waren, latende een groot getal der hunnen op het slagveld liggen. Toen trachtte Achmet-Rumid met de ruiterij van zijn centrum, de vlugtelingen weder bijeen te brengen en de serbische ruiterij af te snijden. Maar terzelfderijd werd de majoor Woyewodski met vier eskadrons uhlanien, een regiment Kosakken en een korps Arnautes gedetacheerd, welke, na zich met de Serbiers te hebben vereenigd, op de Turken aanvielen en hun een aanzmerkelijk verlies toebrachten, waarna deze zich genoodzaakt zagen, in hunne verschante legerplaats terug te trekken. Ons verlies bestaat slechts uit tweé officieren en uit 25 soldaten, die gekwetst zijn. De Serbiers hebben drie doden en tien gekwetsten gekomen.

Den 5den van wijngaard werd de vesting Bregowo berend. De bezetting trachtte sich in Widdin te bergen; maar de kolonel Tsvhertsuwow, welks korps den weg derwaarts gade sloeg, dreef den vijand terug en de Kosakken dooddelen er met haue lansen een aanzmerkelijk aantal van. Wij hebben 5 krijsgevangenen gemaakt en een honderdtal mannen gedood. Ons verlies bestaat slechts uit vier Kosakken, die gekwetst, en uit 8 paarden, die ge-

le faubourg fut occupé par le corps du colonel Glebow. Le 5, pendant la nuit, le major Erichs, de l'artillerie, fit élever 4 batteries avec 20 pièces de canon. Au point du jour, il commença un feu très-vif, et à midi les batteries ennemis étaient réduites au silence. A 3 heures du soir, le major Salmanow prit le cimetière d'assaut, ce qui causa à l'ennemi une perte sensible. La prise de ce cimetière était très-importante, à cause de sa situation dominante, et pendant la nuit on y dressa une batterie de 6 pièces, à 90 toises de distance des fortifications.

Le 6 octobre, la garnison ennemie souffrit cruellement par notre feu qui incendia un magasin dans l'intérieur de la forteresse. On entendit les hurlements affreux des Turcs, qui cependant ne voulurent pas encore consentir à capituler. La nuit ayant mis fin à la canonnade, la garnison essaya de se sauver par le chemin de Negotin; mais en passant la rivière de Timok, elle fut attaquée et dispersée par un détachement du colonel Tutschannow. Voulant alors regagner la forteresse, elle se vit enfin coupée par le colonel Tschernosubow.

C'est ainsi que 1500 hommes qui défendaient Bregowo, ont été tout-à-fait exterminés, et il n'en resta que 100 hommes qui furent enfin forcés de se rendre. Nous avons pris 7 étendards, 3 pièces de canon, et une quantité considérable de munitions. Notre perte n'est que de deux hommes tués, de 6 blessés et de 25 chevaux tués. Le détachement du colonel Glebow a occupé la place de Bregowo, où on s'occupa, le 7, à enterrer les morts. Le 8, un *Te Deum* a été chanté en présence des troupes victorieuses.

(Moniteur.)

#### P U B L I E K E F O N D S E N.

Den 4den van wintermaand 1810 waren, op de heurs van Parjs, de prijzen der publieke fondsen als volgt: 5 pCt. gecons., interest doende met den 21sten van herfstm. 1810, 79 fr. 45 c.; dezelfde, interest doende met den 22sten van lentemaand 1811, 76 fr. 80 c. Actien van de franse bank, van den 1sten van hooim., 1278 fr. 75 c. Den 5den van winterm., dezelfde, interest doende met den 22sten van herfstm. 1810, 79 fr. 60 c.; interest doende met 23 van lentem. 1811, 77 fr. 0 c.; actien van de bank, 1280 fr. 0 c.

De heursprijs van diverse effecten was, op zaturdag den 8den van wintermaand 1810, te Amsterdam, als volgt:

#### H O L L A N D.

Recepissen vrijwillige negotiatie 1797 . . . 5 pCt. 14½ à 15½	Inscr. op het groot-boek, doort. schuld 2½ pCt. 11½ à 11¾
Dito negotiatie 1804 5½	Certificaten van dito 2½ — 11½ à 11¾
Obligatien negotiatie van 40 mill. 1807, 6 — 28½ à 28½	Nat. schuldbrieven, 3 — 9½ à 10
Dito negotiatie van 20 miljoen 1809, 6 — 27 à 27½	Bito losrenten, . . . 3 — 9½ à 10
Certific. negot. van 30 van lentem. 1808 7 — 21 à 21½	—— 1798, . . 3½ — 10½ à 11½
30 jarige renten 1795, 5 —	—— 1801, . . 3½ — 10½ à 11½
20 jarige dito 1804, 5 — 9 à 9½	—— donainen, . . . 4 —
	—— dito 1802, . . . 5 — 14½ à 15½
	Bataafische rescript., losb. na den vrede, 4 — 12½ à 13

#### D E N M A R K E N.

Op de kroon, bij Finman, . . . 4 pCt.	Op de tollen, bij <i>Idem</i> , . . . . . 4 pCt.
Op de bank, bij <i>Dull</i> , . . . . . 4 —	Aziatische comp., bij <i>Idem</i> , . . . . 5 —

#### S P A N I E.

Bij Echonique, . . . 3½ pCt.	Bij Hope en comp., van 1807, . . . . 5½ pCt. 22½ à 25½
Bij Hope en comp., van 1805, . . . . 5½ — 22 à 23	

#### O O S T B R U N K S C H E I Z E R L E K E.

Op de weeserbank, bij Goll en comp., . . 5 pCt.	Dito, bij <i>Idem</i> , . . . 4 pCt.
Dito, bij <i>Idem</i> , . . . 4½ —	Certificaten, bij dito, . . . . . 5 — 15½ à 17

RUSLAND, bij Hope en comp., . . 5 pCt. 85½ à 66½	PATIERN, bij de wed. Überfeld en Serru- rier, . . . . . 5 pCt. 59½ à 59½
PORTUGAL, bij dito, 5 — 92 à 94	FRANSCH FONDSEN, 6 —
NAPELS, bij dito, 6 — 92 à 93	CERTIFICATES van dito, bij Et- wich en Voombergh, van Hal- mael en Hagendoorn, en Wil- lem Borski, . . 5 pCt. 73 à 75½
ZWEDEN, bij Hoggner en Hasselgreen, . . 5 — 45 à 46	
SAXEN, bij Brauns- berg, . . . . . 5 — 100 à 100½	

#### Z E E T I J D I N G.

Den 7den van wintermaand, ac Amsterdam aangekomen *Frans Harms Biezen*, van Enden.

Den 7den, in Texel niets binnengekomen. De kaper gister gemeld, was de general van Dau, kapitein *l'Abbé*, van Drinkerken, niets uitgezeld. De wind Z. W.

Den 8den, niets voorgevallen. De wind W.

Den 5 en 6den, in 't Vlie niets voorgevallen. De wind Z. W.

Den 3 en 4den, op Westerschelling niets voorgevallen. De wind Z. W.

Den 5 en 6den, te Brielle niets voorgevallen.

Den 5den, te Helvoet niets voorgevallen. De wind Z. W.

Den 6den, binnengekomen *Pieter Hageman*, de jonge Gerrit, van Fabri-

kund; niets uitgezeld. De wind Z. W.

#### JUDICATURE over der middelen te water en te lande in HOLLAND

\*\* Van wege het keizerlijk officie-fiskaal voor de middelen te water, zijn, tegen vrijdag den 14den van wintermaand 1810, ten klokke 12 ure precies, op den middag, ter rolle van den keizerlichen commissaris-generaal voor de middelen te water, te Amsterdam, gedagvaard voor de tweede reize:

Alle de genen, welke zonden willen pretenderen eenig regt of actie te hebben aan of tot de volgende goederen, door 't riks recherche aangehouden, als:

Te Amsterdam, op den 9den van oogstmaand 1809, uit het schip van *J. H. Gnoddle*, gedestineerd naar Fahrnsund, eene partij vilte hoeden randen;

Te Medemblik, op den 28sten van bloemaaend 1810, uit het schip van *Dirk Roof*, gekomen van Groningen, zes zakken koffij en drie zakken stiker;

Te Amsterdam, den 4den van wijnmaand 1810, uit het schip van *H. Haantjes*, gekomen van Duisburg, drie pakken ijzeren platen en een vatje spijkers;

dood zijn. Den 4den werd de voorstad door het korps van den kolonel Glebow bezet. Den 5den, gedurende den nacht, werd de majoer bij de artillerie Erichs vier batterijen, met 20 stukken geschut voorzien, opgerpen. Met het aanbreken van den dagraad begon hij een zeer levendig vuur, en op den middag waren de vijandelijke batterijen tot zwijgen gebracht. Te drie uren des avonds nam de majoer Salmanow het kerkhof stormenderhaad in, hetwelk den vijand een gevoelig verlies toebracht. Het innemen van het kerkhof was zeer belangrijk, uit hoofde van de bestrijkende stelling van hetzelste, en gedurende den nacht, vierden er eene batterij van 6 stukken op, staande op eenen afstand van 45 roeden van die vestingwerken.

Den 6den van wijnmaand leed de vijandelijke bezetting zeer door ons vuur, door hetwelk een magazijn binnen in de sterkte in den brand geraakte. Men hoorde het ijs-slikk brullen der Turken, die middelerwyl nog niet wilden kapituleren. De nacht eindde aan de kanonnade hebbende gemaakt, poogde de bezetting zich langs den weg van Negotin te redden; maar de rivier de Timok overtrekkende werd dezelve door een detachement van den kolonel Tutschannow sangevallen en verstrooid. Zich als toen weder naar de vesting willende begeven, werd dezelve eindelijk door den kolonel Tschernosubow afgesneden.

Op die wijze is het, dat 1500 man, die Bregowo verdedigden geheel uitgeroed zijn, en er bleef niet meer dan 100 man over, welke eindelijk gedwongen zijn geworden, zich over te geven. Wij hebben 7 standaarden, 3 stukken geschut en eene aanzienlijke hoeveelheid ammunitie genomen. Ons verlies bestaat slechts in 2 doden, 6 gekwetsten en 25 gedode paarden. Het detachement van den kolonel Glebow heeft de vesting Bregowo bezet, alwaar men zich, den 7den, onledig hield met de doden te begraven. Den 8sten werd er, in tegenwoordigheid der overwinrende troepen, een *Te Deum* gezongen.

(Moniteur.)

Tusschen Elten en Arnhem, den 3osten van bloemaaend 1810, eene ker en paard, met eene sluitmand, waarin 2 vatjes buskruit, oft wel het preven van dien;

Op den Westervoordschen Dijk, den 21ste van lentemaand 1810, een pakje laken, 21 ellen.

\*\* Ten overstaan van den keizerlichen commissaris-generaal voor de middelen te water, in het departement Amsterdam, zal de vendomeester in hetzelste departement, op woensdag den 19den van wintermaand 1810, des voormiddags ten 10 ure, in den Brakkegrond, in de Nes, te Amsterdam, publiek, voortstoots, verkoopen:

Een welbezield fiauschen kaper *le Dunkerquois*, genomen door den fiauschen kaper *l'Hebe*;

Een extra welbezield brikschip, genaamd *Harmony*, genomen door den genoemde fiauschen kaper *l'Hebe*;

Een extra welbezield smakschip, genaamd *Vrouwengunst*;

Een extra welbezield smakschip, genaamd *de Hoop*; beide genomen door de fiausche kapers *le Dunkerquois* en *l'Amaible Malaine*;

Een extra welbezield smakschip, genaamd *de Vrouw Margaretha*, genomen door den fiauschen kaper *le Tilsitt*;

Met derzelver staand en loopend want, aukers, zijlen, touwen en verdere scheepsgereedschappen, breedt bij gedrukte inventarissen omschreven, welke bij tijds zullen worden uitgegeven bij de boekverkooper de weduwe *J. W. Smit*, op den Fluweelen-Burgwal, bij de Halsteeg; kunnende de veil-conditien op het secretarij der middelen te water, voor het departement Amsterdam, door een ieder gelezen worden.

Door den vendomeester der middelen te water zullen, op woensdag den 19den van wintermaand 1810, op het zee-kantoor aldaar, publick verkocht, de hierna te melden aldaar in het Haringvliet liggende scheepen:

Het spikschip, genomen door den dordschken kaper, genaamd *Zierikzen*, en smakschipje *Anna*, het hoekerschip, genaamd *de jonge Jacob*, het pleitschip, genaamd *Nepthunus*, het hoekerschip, genaamd *de jonge Johanna*, een poorschuit, genaamd *de Courier*, een poorschuit, de naam onbekend, een paviljoen poorschuit, genaamd *de vrouw Jannetje*, en een poorschuit de naam onbekend, te zien des maartags en dingsdag, den 17 en 18den van wintermaand; de inventarissen zijn ten kantore van gemelden vendomeester te bekomen.

Ook zal, ten zelven dage en plaatse, des voormiddags ten elf ure, op het zee-kantoor te Rotterdam, verkocht worden, het papenburger schip *de twee Gebroeders*, liggende te Hellevoetsluis, genomen door den fiauschen kaper *Lefuret*, kapitein *G. Malo*; de inventarissen zullen in tijds te bekomen zijn bij den vendomeester *van Beestings*, te Rotterdam, of bij den heet *L. Paters*, te Hellevoetsluis.

#### THEATRE FRANÇAIS SUR L'ERWTEMARKT.

Mardi, le 11 décembre 1810.

AMBROISE, ou VOILA MA JOURNÉE, opéra en un acte, musique de Dalayrac; suivie du FAUX STANISLAS, comédie en 5 actes, en prose, de Daval. Le spectacle sera terminé par MALSON A VENDRE, opéra en un acte, musique de Dalayrac.

Mercredi, le 12 décembre 1810.

#### (A B O N N E M E N T S U S P E N D U.)

#### A LA DEMANDE GÉNÉRALE.

La troisième représentation des DEUX GENDRES, comédie en 5 actes, en vers, par Etienne; précédée du MÉDECIN TURC, opéra en un acte, musique de Nicolo.

Madame Cazal, artiste du théâtre français d'Amsterdam, a l'honneur de prévenir le public qu'elle donnera lundi, 10 décembre, à son bénéfice, un GRAND CONCERT VOCAL ET INSTRUMENTAL, dans la salle du théâtre français.

#### DEUTSCHE THEATER IN DER AMSTELSTRASSE.

Mittwoch, den 12 December 1810.

Wird von der gesellschaft INDUSTRIE ET RECREATION aufgeführt, DAS NEUE SONTAGSKIND, grosse komische oper in 3 aufzügen, die musik ist von Weazel Muller. Herr Osterlein wird mit der rolle des Johann sich einem verehrungswürdigen publicum empfehlen. Hierauf folgt DIE TIROLER, ein neues divertissement, in einem aufzüge, im localen dialect, noch nie allhier aufgeführt.